



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 20.10.2000
KOM(2000) 676 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring for anden gang af Rådets forordning (EF) nr. 1294/1999 om indefrysning af midler og forbud mod investeringer i forbindelse med Forbundsrepublikken Jugoslavien og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1295/98 og (EF) nr. 1607/98 og om ophævelse af artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 926/1998 om indskrænkning af visse økonomiske forbindelser med Forbundsrepublikken Jugoslavien

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 926/1998 og nr. 1294/1999 blev der indført finansielle restriktioner over for Forbundsrepublikken Jugoslavien, særlig rettet mod Forbundsrepublikken Jugoslaviens og Serbiens regering.
- (2) Rådet har noteret sig, at Vojislav Kostunica nu er blevet indsat som Forbundsrepublikken Jugoslaviens præsident og besluttede bl.a., at disse finansielle restriktioner skulle revideres, således at kun de restriktioner, der er rettet mod Slobodan Milosevic og fysiske og juridiske personer, der er nært knyttet til ham, fortsat opretholdes.
- (3) Kommissionen foreslår derfor at ændre de gældende bestemmelser og rette dem mod denne begrænsede kategori for at forhindre en gentagelse af overtrædelserne af FN's Sikkerhedsråds resolutioner og en fortsættelse af en yderligtgående og kriminelt uansvarlig politik, herunder undertrykkelse af egne borgere, som foranledigede Rådet til at indføre finansielle restriktioner over for Forbundsrepublikken Jugoslavien, da Slobodan Milosevic var landets præsident.

RÅDETS FORORDNING

om ændring for anden gang af Rådets forordning (EF) nr. 1294/1999 om indefrysning af midler og forbud mod investeringer i forbindelse med Forbundsrepublikken Jugoslavien og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1295/98 og (EF) nr. 1607/98 og om ophævelse af artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 926/1998 om indskrænkning af visse økonomiske forbindelser med Forbundsrepublikken Jugoslavien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til fælles holdning 2000/.../FUSP af 9. oktober 2000 om støtte til et demokratisk styre i Forbundsrepublikken Jugoslavien og om omgående ophævelse af visse restriktive foranstaltninger¹,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I sit budskab til det serbiske folk af 18. september 2000 bekræftede Rådet, at demokratiske forandringer ville resultere i en radikal ændring af Den Europæiske Unions politik over for Forbundsrepublikken Jugoslavien, særlig i henseende til sanktioner.
- (2) Ved valget den 24. september 2000 blev Vojislav Kostunica demokratisk valgt til præsident for Forbundsrepublikken Jugoslavien og er blevet indsat i embedet.
- (3) Det er derfor hensigtsmæssigt at ændre de finansielle restriktioner, der er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1294/1999³, ændret ved forordning (EF) nr. 723/2000⁴, og i Rådets forordning (EF) nr. 926/1998⁵, medens kun de restriktioner, der er rettet mod Slobodan Milosevic og fysiske og juridiske personer, der er nært knyttet til ham, fortsat opretholdes.
- (4) Det er berettiget at opretholde sådanne restriktioner for at forhindre, at disse personer på ny krænker de relevante resolutioner fra FN-Sikkerhedsrådet og fortsætter med deres yderligtgående og kriminelt uansvarlige politik, som har betydet undertrykkelse af egne borgere, hvilket udgør en alvorlig overtrædelse af menneskerettighederne og den humanitære folkeret og er til skade for Forbundsrepublikken Jugoslaviens befolkning -

¹ EFT L

² EFT C

³ EFT L 153 af 19.6.1999, s. 63.

⁴ EFT L 86 af 7.4.2000, s. 1.

⁵ EFT L 130 af 1.5.1998, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1294/1999, som ændret ved forordning (EF) nr. 723/2000, foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, 2, 3 og 4 affattes således:

"Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

1. *midler*: finansielle aktiver og økonomiske fordele af enhver art, herunder, men ikke nødvendigvis begrænset til, kontante pengebeløb, checks, fordringer på penge, tratter, postanvisninger og andre betalingsinstrumenter; indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser; offentligt og privat handlede værdipapirer og gældsbeviser, herunder aktier, certifikater som repræsenterer værdipapirer, obligationer, veksler, anvisninger, selskabsobligationer, afledningskontrakter; renter, udbytter eller andre indtægter eller værdier hidrørende fra aktiver; kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser; remburs, konnossementer, løsøreantebreve; dokumentation for en interesse i midler eller finansielle ressourcer samt ethvert andet eksportfinansieringsinstrument
2. *indefrysning af midler*: hindring af enhver bevægelse, overførsel, ændring og brug af eller omgang med midler på en hvilken som helst måde, der vil føre til enhver ændring med hensyn til omfang, beløb, placering, ejerforhold, besiddelse, art og bestemmelse eller en hvilken som helst anden ændring, som vil gøre det muligt at anvende de pågældende midler, herunder porteføljevaltning.

Artikel 2

Med forbehold af artikel 5 og 6:

1. skal alle midler, der befinder sig uden for Forbundsrepublikken Jugoslavien, og som tilhører de fysiske personer, der er opregnet i bilag I, og de selskaber, virksomheder, institutioner og enheder, der er opregnet i bilag II, indefrys
 2. må der hverken direkte eller indirekte stilles midler til rådighed for eller til gavn for nogen af de i disse bilag opregnede personer
 3. er det forbudt at erhverve ny eller udvide enhver eksisterende andel i, ejendomsret til eller kontrol over fast ejendom, et selskab eller en virksomhed, institution eller enhed, som helt eller delvis tilhører en person, der er opregnet i bilag I, eller et selskab, en virksomhed, en institution eller enhed, der er opregnet i bilag II."
2. Artikel 5 bliver artikel 3.
 3. Artikel 6 erstattes med følgende:

"Artikel 4

1. Uden at dette berører fællesskabsbestemmelserne om fortrolighed og bestemmelserne i traktatens artikel 284 skal banker, andre finansielle institutioner, forsikringsselskaber og andre organer og personer:
 - a) straks forelægge alle oplysninger, der vil kunne lette overholdelsen af denne forordning, så som konti og beløb, der er indefrosset i overensstemmelse med artikel 2, og transaktioner, der udføres i medfør af artikel 5 og 6,
 - for de kompetente myndigheder i de medlemsstater, der er opregnet i bilag III, hvor de er bosiddende eller etableret, og
 - direkte eller gennem disse kompetente myndigheder til Kommissionen,
 - b) samarbejde med de kompetente myndigheder, der er opregnet i bilag III, om enhver efterprøvelse af disse oplysninger.
2. Alle oplysninger, der leveres eller modtages i overensstemmelse med denne artikel, må kun benyttes til de formål, til hvilke de er leveret eller modtaget.
3. Alle oplysninger, som Kommissionen modtager direkte, stilles til rådighed for de kompetente myndigheder i de berørte medlemsstater."
4. Artikel 7 udgår.
5. Artikel 8 og 9 erstattes med følgende:

"Artikel 5

1. I overensstemmelse med artikel 6 har Kommissionen beføjelse til:
 - a) at ændre bilag I og II
 - b) at indrømme individuelle eller generelle tilladelser til:
 - i) at ophæve indefrysningen af midler
 - ii) at stille midler til rådighed til eller til fordel for en person, der er opregnet i bilag I, eller et selskab, en virksomhed, institution eller enhed, der er opregnet i bilag II, eller
 - iii) at erhverve eller udvide en andel i, ejendomsret til eller kontrol over en fast ejendom, et selskab eller en virksomhed, institution eller enhed, som ejes af en person, et selskab, en virksomhed, institution eller enhed, der er opregnet i et af bilagene,

hvis det ellers ville skade Fællesskabets interesser.
2. Alle anmodninger fra en juridisk eller fysisk person om en tilladelse som omhandlet i stk. 1, litra b), eller om ændring af bilag I eller II indgives gennem de kompetente myndigheder i medlemsstaterne , jf. listen i bilag III.

De kompetente myndigheder i medlemsstaterne efterprøver i videst mulige omfang de oplysninger, som forelægges af personer, der indgiver en anmodning.

3. Med henblik på gennemførelsen af denne forordning kan Kommissionen ændre bilag III på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.

Artikel 6

1. Med henblik på gennemførelsen af artikel 5, stk. 1 til 3, bistår Kommissionen af det udvalg, der er nedsat ved forordning (EF) nr. 2271/96⁶.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse.

Den frist, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, er på 10 arbejdsdage.

3. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden."
6. Artikel 10, 11, 12, 13 og 14 bliver henholdsvis artikel 7, 8, 9, 10 og 11.

Artikel 2

Artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 926/1998 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

⁶ EFT L 309 af 29.11.1996, s. 1.

BILAG I

Liste over personer, hvis midler indefryses, og til hvem der ikke må stilles midler til rådighed.

Milosevic Slobodan	Tidligere præsident for Forbundsrepublikken Jugoslavien
Gajic-Milosevic Milica	Svigerdatter
Markovic Mirjana	Hustru
Milosevic Borislav	Broder
Milosevic Marija	Datter
Milosevic Marko	Søn

BILAG II

Liste over selskaber, virksomheder, institutioner og enheder

BILAG III

Liste over kompetente myndigheder